



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

### Официальные отчеты

Distr.: General

6 March 2003

Russian

Original: English

---

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 37-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 13 декабря 2002 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Шарма ..... (Непал)

*Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам:* г-н Мселле

## Содержание

Пункт 113 повестки дня: Планирование по программам (*продолжение*)

Пункт 117 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов  
Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 120 повестки дня: Общая система Организации Объединенных Наций  
(*продолжение*)

Пункт 121 повестки дня: Пенсионная система Организации Объединенных  
Наций (*продолжение*)

Пункт 124 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для  
судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения  
международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей  
Югославии с 1991 года (*продолжение*)

Пункт 125 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для  
судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные  
нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории  
Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные  
нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с  
1 января по 31 декабря 1994 года (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за  
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после  
даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната  
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета  
документе, содержащем только исправления.

Пункт 126 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (*продолжение*)

Пункт 134 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (*продолжение*)

Пункт 112 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (*продолжение*)

*Предлагаемые изменения Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций (продолжение)*

*Просьба о предоставлении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (продолжение)*

*Генеральный план капитального ремонта (продолжение)*

*Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (продолжение)*

*Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/57/L.27 по пункту 38 повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.48 по пункту 109(c) повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/57/L.20 по пункту 38 повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.16/Rev.1 по пункту 102 повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.7 по пункту 106 повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.70 по пункту 109(b) повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.62 по пункту 93 повестки дня для бюджета по программам (продолжение)*

*Пересмотренные сметы, связанные с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом (продолжение)*

*Укрепление Сектора по предупреждению терроризма Секретариата (продолжение)*

*Заседание открывается в 17 ч. 45 м.*

**Пункт 113 повестки дня: Планирование по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.31)**

*Проект резолюции A/C.5/57/L.31*

1. *Проект резолюции A/C.5/57/L.31 принимается.*

**Пункт 117 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/57/L.33)**

*Проект резолюции A/C.5/57/L.33*

2. *Проект резолюции A/C.5/57/L.33 принимается.*

**Пункт 120 повестки дня: Общая система Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/57/L.39)**

*Проект резолюции A/C.5/57/L.39*

3. *Проект резолюции A/C.5/57/L.39 принимается.*

**Пункт 121 повестки дня: Пенсионная система Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/57/L.34)**

*Проект резолюции A/C.5/57/L.34*

4. *Проект резолюции A/C.5/57/L.34 принимается.*

**Пункт 124 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (продолжение)**

**Пункт 125 повестки дня: Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года (продолжение)**

*Проекты резолюций A/C.5/57/L.30 и A/C.5/57/L.35*

5. *Проекты резолюций A/C.5/57/L.30 и A/C.5/57/L.35 принимаются.*

**Пункт 126 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение) (A/C.5/57/L.36)**

*Проект резолюции A/C.5/57/L.36*

6. *Проект резолюции A/C.5/57/L.36 принимается.*

**Пункт 134 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (продолжение) (A/C.5/57/L.40)**

*Проект резолюции A/C.5/57/L.40*

7. *Проект резолюции A/C.5/57/L.40 принимается.*

**Пункт 112 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (продолжение)**

*Предлагаемые изменения Финансовых правил и положений Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/57/L.24/Rev.1)*

*Проект решения A/C.5/57/L.24/Rev.1*

8. *Проект решения A/C.5/57/L.24/Rev.1 принимается.*

*Просьба о предоставлении субсидии Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (продолжение) (A/C.5/57/L.27)*

*Проект решения A/C.5/57/L.27*

9. *Проект решения A/C.5/57/L.27 принимается.*

*Генеральный план капитального ремонта (продолжение) (A/C.5/57/L.29)*

*Проект резолюции A/C.5/57/L.29*

10. *Проект резолюции A/C.5/57/L.29 принимается.*

*Строительство дополнительных служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (продолжение) (A/C.5/57/L.32)*

*Проект решения A/C.5/57/L.32*

11. *Проект решения A/C.5/57/L.32 принимается.*

*Укрепление Департамента общественной информации в рамках имеющихся возможностей в целях обеспечения обслуживания и улучшения веб-сайта Организации Объединенных Наций на всех официальных языках (продолжение) (A/C.5/57/L.37)*

*Проект решения A/C.5/57/L.37*

12. *Проект решения A/C.5/57/L.37 принимается.*

*Последствия проекта резолюции A/57/L.27 по пункту 38 повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.44 A)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.48 по пункту 109(c) повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.44 B)*

*Последствия проекта резолюции A/57/L.20 по пункту 38 повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.44 C)*

*Проекты решений A/C.5/57/L.44 A–C*

13. *Проекты решений A/C.5/57/L.44 A–C принимаются.*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.16/Rev.1 по пункту 102 повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.46 I)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.7 по пункту 106 повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.46 II)*

*Последствия проекта резолюции A/C.3/57/L.70 по пункту 109(b) повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.46 III)*

*Последствия проекта резолюции A/C.2/57/L.62 по пункту 93 повестки дня для бюджета по программам (продолжение) (A/C.5/57/L.46 IV)*

*Пересмотренные сметы, связанные с резолюциями и решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом (продолжение) (A/C.5/57/L.46 V)*

14. *Проекты решений A/C.5/57/L.46 I–V принимаются.*

*Укрепление Сектора по предупреждению терроризма Секретариата (продолжение) (A/C.5/57/L.47)*

*Проект резолюции A/C.5/57/L.47*

15. *Проект резолюции A/C.5/57/L.47 принимается.*

*Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.*